

ARMENIA

**IMPROVING COMPETITIVENESS
OF EXPORT-ORIENTED INDUSTRIES
THROUGH MODERNIZATION AND
MARKET ACCESS**

//////
TAKING YOU AND YOUR
INDUSTRY TO THE
NEXT LEVEL



UNITED NATIONS
INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION



AT A GLANCE	ՀԱՎԻՐՃ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ	КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
<p>GOAL: Improve competitiveness of the priority textile and clothing industry through modernization and market access</p>	<p>ՆՊԱՏԱԿ՝ Բարձրացնել հագուստի և տեքստիլի արդյունաբերության մրցունակությունը արդիականացման և նոր շուկաների մուտք ապահովելով:</p>	<p>ЦЕЛЬ: Повышение конкурентоспособности текстильной и швейной промышленности посредством модернизации и содействия выходу на внешние рынки</p>
<p>MILLENNIUM DEVELOPMENT GOALS: Eradicate extreme poverty and hunger and Develop a global partnership for development</p>	<p>ՀԱՄԱՇԵԱՐՀԱՅԻՆ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ՆՊԱՏԱԿՆԵՐԻՆ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒՄ Աղքատության հաղթահարում և համաշխարհային համագործակցության զարգացում</p>	<p>СООТВЕТСТВИЕ ГЛОБАЛЬНЫМ ЦЕЛЯМ РАЗВИТИЯ: Ликвидация бедности и развитие глобального партнерства</p>
<p>DONOR: Russian Federation</p>	<p>ԴՈՆՈՐ՝ Ռուսաստանի Դաշնություն</p>	<p>ДОНОР: Российская Федерация</p>
<p>MAIN PARTNER: Ministry of Economy of Armenia</p>	<p>ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐ՝ ՀՀ Էկոնոմիկայի նախարարություն</p>	<p>ГЛАВНЫЙ ПАРТНЕР: Министерство экономики Республики Армения</p>
EXPECTED RESULTS	ԱԿՆԿԱԿՎՈՂ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԸ	ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ
<p>Pilot SMEs in the textile and clothing sector enhance productivity, competitiveness and strategic positioning on domestic and regional markets</p>	<p>Տեքստիլի և հագուստի արդյունաբերության ոլորտում պիլոտային ՓՄՁ-ների արդյունավետության և մրցունակության բարձրացում, ռազմավարական դիրքերի ամրապնդում տեղական և տարածաշրջանային շուկաներում</p>	<p>Пилотные МСП в текстильной и швейной промышленности страны улучшат производительность, повысят конкурентоспособность и укрепят позиции на местном и региональном рынках</p>
<p>National counterpart institutions and experts upscale acquired knowledge and skills in innovative fashion design and garment modelling, product marketing, competitiveness building and export promotion</p>	<p>Տեղական ձեռնարկությունների և փորձագետների կողմից անհրաժեշտ գիտելիքների և հմտությունների ձեռք բերում նորարարական դիզայնի և հագուստի մոդելավորման, շուկայավարման, մրցունակության բարձրացման և ապրանքների արտահանման հարցերում</p>	<p>Местные эксперты и субъекты технического содействия отрасли приобретут необходимые знания и навыки в инновационном дизайне, моделировании, маркетинге, повышении конкурентоспособности и в продвижении готовой продукции на внешние рынки</p>
<p>National textile and garment operators benefit from business partnerships and inter-institutional networking established between businesses and technical support institutions in the region to reinforce export capacities and regional value and supply chains</p>	<p>Տարածաշրջանում առևտրային ձեռնարկությունների և տեխնիկական աջակցության հաստատությունների միջև գործնական համագործակցության և միջկառույցային կապերը կնպաստեն ոլորտի զարգացմանը:</p>	<p>Местные производители текстиля и готовой одежды выиграют от установления бизнес партнерства и институционального сотрудничества между предприятиями и субъектами технического содействия в странах региона в целях укрепления региональных промышленных связей и цепочек добавленной стоимости</p>

UNIDO PROJECT: IMPROVING COMPETITIVENESS OF EXPORT-ORIENTED INDUSTRIES IN ARMENIA THROUGH MODERNIZATION AND MARKET ACCESS

CONTEXT

The textile and clothing industry is one of 11 strategic export-oriented sectors in the Republic of Armenia. It is one of the most established in the Armenian economy, an important source of employment and was among major suppliers of garments and textiles for the region. However, small and medium enterprises (SMEs) in the sector operate far below capacities and their products are uncompetitive on regional and international markets. Nevertheless, there is great potential for rapid development and the Government of Armenia considers the revival of the textile sector as a priority and as a means to create jobs, boost value added and expand exports by exploiting a number of comparative and historical advantages in the region and internationally. UNIDO in cooperation with the national counterparts intends to support the implementation of the national strategic development priorities identified in the Export-Oriented Industrial Policy and the Strategy for Development of the Textile Industry by improving productivity, competitiveness and export capacities of manufacturing companies operating in the textile and clothing industry.

STRATEGY

The objective of the project is to maintain and improve the market share of local textile and clothing enterprises in the domestic market and contribute to Armenia's effective integration into regional and international markets. More specifically, the project aims to build local technical capacity to support SME development and modernization to position Armenian products as high-end design goods.

This will be achieved by upgrading technical capacities in innovative fashion design and modelling, promoting business networking and partnerships between textile producers, designers of ready-made clothing, and export promotion. In doing so, the project will benefit from, and capitalize on UNIDO's technical competence and experience in South Asia, Latin America and the South Mediterranean regions in the areas of modernization of Cotton-Textile-Garment (CTG) value chains – from the processing of raw materials to producing textiles and ready-made apparel and improving market access.

IMPACT/OUTLOOK

The UNIDO project is expected to contribute to the revival of the textile and clothing sector and to improve Armenia's international position in manufacturing value addition, manufactured exports and global competitiveness. This will be achieved through the identification of export opportunities for Armenian textile and clothing producers, modernization of industrial enterprises and improving their competitiveness, and scaling up achieved results by building national technical capacities. As a result, SMEs operating in the textile and clothing sector will modernize their businesses, expand production, raise quality and gain access to markets with the support of reinforced national technical expertise.



UNIDO-ի ԾՐԱԳԻՐ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ՈՒՂՂՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂ ՈՒՆԵՑՈՂ ՄՐՅՈՒՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԲԱՐՁՐԱՑՈՒՄ՝ ԻՐԱՑՄԱՆ ԱՐԴԻԱԿԱՆԱՑՈՒՄ և ՍՈՒՏՔ ԴԵՊՐ ՇՈՒԿԱ ԱՊԱՀՈՎԵԼՈՎ !

ՆԱԽԱԴՐՅԱԼՆԵՐ

Հայաստանի տեքստիլի և հագուստի արդյունաբերությունը հանդիսանում է 11 արտահանման ուղղվածություն ունեցող ռազմավարական ոլորտներից մեկը: Խորհրդային տարիներին այն հանդիսանում էր ամենագարգացած ոլորտներից մեկը Հայաստանում: Արտադրությունը մեծ պահանջարկ ուներ և ապահովում էր բարձր զբաղվածություն, մասնավորապես կանանց շրջանակում: Ներկայումս ոլորտի ձեռնարկությունները գործում են իրենց արտադրական հնարավորություններից ավելի ցածր մակարդակով: Այն առաջին հերթին վերաբերվում է ՓՄՁ-ներին, քանի որ նրանց արտադրանքը զիջում է ներմուծվող նմանատիպ ապրանքներին թե՞ որակային թե՞ ապրանքային գրավչության տեսանկյունից, ինչպես տեղական, այնպես էլ արտասահմանյան շուկաներում: Այնուամենայնիվ, առկա են անհրաժեշտ նախադրյալներ ոլորտի վերականգման, արտադրողականության և մրցունակության բարձրացման համար: Այդ իսկ պատճառով Հայաստանի Կառավարությունը հատուկ ուշադրություն է դարձնում հագուստի և տեքստիլի արդյունաբերությանը, ինչը կնպաստի նոր աշխատատեղերի ստեղծմանը, ինչպես նաև կյանքի արտահանումը: Այս ամենը կիրականանա ոլորտի առավելությունների շահավետ օգտագործման, ինչպես նաև Մաքսային Միության անդամ-երկրների հետ արդյունաբերական հարաբերությունների վերականգման դեպքում: Այդ նպատակով UNIDO-ն տեղական գործընկերների հետ համատեղ կաջակցի արտահանման ուղղվածություն ունեցող ոլորտների զարգացման ռազմավարության իրականացմանը, մասնավորապես՝ հագուստի և տեքստիլի արդյունաբերության զարգացմանը, արտադրողականության և մրցունակության բարձրացմանը:

ՆՊԱՏԱԿՆԵՐ և ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Ծրագրի վերջնական նպատակն է ապահովել տեքստիլի և հագուստի արտադրության արտահանման աճը: Մասնավորապես, Ծրագիրը նախատեսում է տեխնիկական հնարավորությունների բարելավում, դիզայնի և մոդելավորման նորարարական մոտեցումների կիրառում, միջազգային գործարար կապերի ստեղծման և համագործակցության ընթացքում աջակցության տրամադրում՝ արտադրանքի ավելացված արժեքի շղթայի բաղադրիչ մասերի արդյունավետության բարձրացում: Հատուկ ուշադրություն պետք է դարձնել ոչ ավանդական իրացման շուկաների հայտնաբերմանը, ինչպես նաև պահանջարկի բավարարմանը հաշվի առնելով արտադրանքի նկատմամբ քանակական և որակական պահանջները: Ծրագրի իրականացման շրջանակներում UNIDO-ն կիրականացնի գիտելիքների և փորձի փոխանցում, որը Կազմակերպությունը կուտակել է տարբեր երկրներում և տարածաշրջաններում նմանատիպ ծրագրեր իրականացնելով:

ԱԿՆԿԱԼՎՈՂ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԸ

Սպասվում է, որ Ծրագիրը կնպաստի Հայաստանի հագուստի և տեքստիլի արդյունաբերության վերականգնում, երկրի դիրքի ամրապնդմանը ավելացված արժեքի արդյունաբերական շղթայում ինչպես Մաքսային Միության, այնպես էլ հետագայում Եվրասիական տնտեսական միության անդամ-երկրների շրջանակներում:



ПРОЕКТ ЮНИДО: «ПОВЫШЕНИЕ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ЭКСПОРТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ОТРАСЛЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ АРМЕНИИ ЗА СЧЕТ МОДЕРНИЗАЦИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДОСТУПА К РЫНКАМ СБЫТА»

КОНТЕКСТ

Текстильная и швейная промышленность Республики Армения входит в число 11 стратегических экспортно-ориентированных отраслей национальной экономики. В советские времена, данная отрасль являлась одной из наиболее развитых в промышленности республики, обеспечивала высокую занятость, в частности, среди женщин, а также выступала одним из основных поставщиков готовой одежды для региона.

Однако, в настоящее время, малые и средние предприятия (МСП) отрасли функционируют ниже своих возможностей, и их продукция уступает по качеству и привлекательности большинству конкурентных аналогов, как на местном, так и внешних рынках.

Тем не менее, существует значительный потенциал для возрождения отрасли, и правительство Армении уделяет особое внимание улучшению производительности и конкурентоспособности текстильной и швейной промышленности в целях сохранения существующих и создания новых рабочих мест, повышения добавочной стоимости и увеличения экспортного потенциала страны.

Это может быть достигнуто за счет эффективного использования исторических связей и сравнительных преимуществ отрасли, как в странах Таможенного Союза, так и на международной арене.

Организация ООН по промышленному развитию (ЮНИДО) в сотрудничестве с национальными партнерами проекта окажет содействие в реализации «Государственной стратегии развития экспортно-ориентированных отраслей», и, в частности, «Стратегии развития текстильной и швейной промышленности», посредством повышения производительности, конкурентоспособности и экспортного потенциала местных компаний-производителей текстильной и швейной продукции.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

Целью проекта является расширение местного, регионального и международного рынка сбыта для продукции текстильной и швейной отрасли Армении. В частности, проект предусматривает усовершенствование технических возможностей и внедрение инновационных решений в дизайне и моделировании готовой продукции, содействие в установлении деловых контактов и сотрудничестве для повышения эффективности всех составляющих цепочки добавленной стоимости. Особое внимание будет уделено выявлению новых нетрадиционных рынков сбыта и удовлетворению спроса с учетом требований по количеству и качеству товаров. Вклад ЮНИДО в реализацию проекта будет состоять в передаче технических знаний и опыта, накопленного организацией в осуществлении подобных проектов в странах Азии, Латинской Америке и Южного Средиземноморья. Данный опыт основывается на проектах по модернизации цепочек добавленной стоимости текстильной продукции – от обработки сырья до производства текстиля и готовой одежды с обеспечением их выхода на международные рынки сбыта.

ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Проект ЮНИДО будет способствовать возрождению текстильной и швейной промышленности, а также укрепит позиции Армении в производстве и экспорте промышленной продукции на международном рынке. Это будет достигнуто за счет выявления экспортных возможностей для текстильной и швейной продукции из Армении, промышленной модернизации и улучшения конкурентоспособности местных предприятий, а также воспроизводства достигнутых результатов путем создания соответствующей технической экспертизы в стране. В результате, МСП текстильной и швейной отрасли расширят производство, улучшат качество продукции и получат доступ к внешним рынкам сбыта благодаря устойчивой поддержке со стороны модернизированных центров содействия текстильной отрасли.



INDUSTRIAL UPGRADING
& MODERNIZATION
PROGRAMME

United Nations
Industrial Development Organization

Vienna International Centre
P.O. Box 300, 1400 Vienna, Austria
Telephone: (+43-1) 26026-3570
Fax: (+43-1) 26026-6842
E-mail: IUMP@unido.org
<http://www.unido.org/iump>



© UNIDO 2014. All rights reserved.

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as "developed", "industrialized" or "developing" are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO. Unless otherwise mentioned, all references to sums of money are given in United States dollars.

Photos © www.shutterstock.com; INSIDE: Picsfive, Zigzag Mountain Art; COVER: Tanchic.